

### Литература

1. Байтукаева, А.М. Лингводидактическое тестирование как инструмент педагогического мониторинга / А.М. Байтукаева // Ученые записки Таврического национального университета им. В.И. Вернадского. – 2011. – №3. – Т. 24. – С. 225 – 230.
2. Чумак, Л.Н. Методика преподавания русского языка как иностранного / Л.Н. Чумак. – Мн.: БГУ, 2009. – 304 с.
3. Шибко, Н.Л. Методика обучения русскому языку как иностранному : учеб. пособие для иностранных студентов филол. спец. высших учебных заведений Республики Беларусь / Н. Л. Шибко. – Минск: БГУ, 2012. – 160 с.

### TESTING AS ONE OF THE CONTROL FORMS IN TRAINING RFL (ON THE EXAMPLE OF THE FUNCTIONING OF THE MOODLE REMOTE SYSTEM)

**Kachan E.S.**

*Belarusian State Medical University  
Belarus, Minsk*

The article deals with the application of one of the forms of knowledge control – testing – in the lessons of Russian as a foreign language.

*Keywords: testing, test, education, Russian as a foreign language, Moodle distance system.*

### СИТУАТИВНЫЙ ПОДХОД КАК ЛИНГВОДИДАКТИЧЕСКАЯ СТРАТЕГИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ ДИАЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ

**Кисиль Л.Н.**

*Харьковский национальный автомобильно-дорожный университет,  
Украина, Харьков*

В статье рассматривается принцип ситуативности в обучении. В центре исследования – ситуативность диалогической речи, в частности коммуникативные ситуации и их влияние на диалогическую речь. Ситуативный подход представлен как лингводидактическая стратегия реализации коммуникативного принципа в обучении говорению иностранных учащихся технических вузов. Описаны основные виды ситуативных заданий в обучении профессионально ориентированной диалогической речи иностранных студентов в процессе их языковой подготовки.

*Ключевые слова: принцип ситуативности, диалогическая речь, коммуникативный подход, учебно-речевая ситуация, коммуникативная ситуация.*

Общий термин ситуация обозначает «положение, обстановка, совокупность обстоятельств». Какое-либо общение, создание и восприятие текстов-дискурсов происходит в социальных ситуациях. Социальные обстоятельства определяют существование типичных сфер общения, таких как общественно-политическая, научная, образовательная, в том числе профессиональная. В различных сферах функционируют и различные стили и жанры общения, а изменения, которые

происходят в каждой из них вызывают выбор актуальных тем дискурсов, лексики, структуры высказываний и текстов и др. Коммуникативной считаем такую часть социальной ситуации, которая приводит к возникновению и функционированию речи и характеризует обстоятельства общения в целом, его стимулы, участников общения, место, время и т.д.

Вопросами ситуативности речи и созданием учебных коммуникативных ситуаций занимались И. Берман, В. Бухбиндер, В. Скалкин, Г. Рубинштейн, Е. Розенбаум, В. Артемов, Ю. Пассов и др. Например, ученый В. Артемов проанализировал коммуникативные признаки речевых поступков и сформулировал компонентный состав учебной коммуникативной ситуации, утверждая, что для сценической актуализации речевого поступка важно учитывать: кто, кому, что, зачем, в каких обстоятельствах и как сообщает [1, с. 23 – 25]. Несмотря на пристальное внимание лингводидактов к проблеме ситуативности, до сих пор остается ряд вопросов до конца не рассмотренных.

Цель статьи – рассмотрение понятия ситуативности как лингводидактической категории, в частности при обучении говорению иностранных студентов в процессе их языковой подготовки в вузах.

Под ситуативным подходом понимаем лингводидактическую стратегию реализации коммуникативного принципа в обучении говорению. Однако следует учитывать, что не всякая ситуация порождает диалог. Под «коммуникативной ситуацией» имеем в виду сложный комплекс внешних условий общения и внутренних состояний собеседников, реализованных в речевом продукте – высказывании, дискурсе, который направлен адресату. Комплекс внешних и внутренних состояний приводит к возникновению речи и отображается в речи в своих содержательных компонентах, а это, прежде всего, адресат и адресант, время и место. Адресат и адресант – важнейшие компоненты ситуации общения. Это языковые личности, которые воплощают обобщенные черты своего народа, культуры и социальной среды, а также личный опыт знаний, суждений оценивания отношений. Кроме этого, адресант и адресат являются носителями определенных социальных статусов и ролей и взаимодействуют согласно им, что отображается в создании и восприятии текстов.

Тематическая составляющая коммуникативной ситуации зависит от предметного окружения коммуникантов и типа заданий общения. У адресанта для осуществления коммуникативного действия должна быть мотивирующая причина и цель как стремление достичь результата донесения. В свою очередь адресат воспринимает и декодирует интенционный замысел высказывания адресанта в соответствии со своими собственными знаниями, суждениями, установками, приоритетами, оценками. Компонент коммуникативной ситуации как определяет выбор вербальных и невербальных средств кода, а компонент каким способом предусматривает стилистическую тональность продукта речи, которую задают социальные сферы общения и статусно-ролевые позиции коммуникантов. Место и время, которые можно рассматривать как определенный план действий, побуждают коммуникантов создавать в сознании определенные

сценарии, планировать свое речевое поведение. Важную роль в общении оказывает заметное влияние такое условие, как социум, то есть владение коммуникантами нормами литературного языка, возможности языковой личности, уровень ее речевой культуры.

Е. Пассов указывает, что «речевая ситуация – это такая динамичная система взаимоотношений коммуникантов, которая базируется на отображении объектов и событий окружающего мира и побуждает к целенаправленной деятельности для решения речевых творческих заданий [4, с. 148]. Таким образом, речевой ситуацией считаем такую, которая вызывает какую-либо речевую реакцию, другими словами, взаимодействие в процессе коммуникации как минимум двух участников. Именно их взаимодействие составляет основу коммуникативной ситуации. Однако необходимым условием этого взаимодействия является целеустремленность его участников.

В учебном процессе иностранных студентов-инженеров имеются два основных вида речевых ситуаций: естественные (реальные), которые возникают во время занятий и практической деятельности, и специальные учебные речевые ситуации. В методике учебная речевая ситуация рассматривается как совокупность жизненных условий, которые побуждают к высказыванию мыслей и использования при этом языкового материала.

Можно утверждать, что ситуации организовываются преподавателем как переплетение ролевых ожиданий и неформальных, личностных проявлений и рассматриваются учебные ситуации как такие, которые моделируют фрагменты объективной действительности, соотнесенные с речевыми действиями партнеров по общению, то есть создают и имитируют типичные ситуации реальной жизни участников коммуникации. Участники таких речевых ситуаций апробируют образцы и модели реального общения на неродном языке, при этом формируется речевое поведение иностранных студентов, мобилизуется их внимание и развивается воображение. В процессе такого обучения проектируется и реализуется принцип возможной нормы деятельности для достижения поставленной цели.

Поскольку студент-инженер выступает в определенной социальной роли, где реализуется его типичное социально-коммуникативное поведение, то и коммуникативные ситуации считаем типичными. Типичная коммуникативная ситуация – это модель реального контакта, в котором реализуется речевое поведение собеседников в их типичных социально-коммуникативных ролях. Моделирование, по мнению А. Вербицкого, означает воспроизведение содержания какой-либо профессиональной деятельности человека и содержания отношений между людьми во время выполнения этой деятельности [2, с. 63–64]. Моделируя ситуацию общения на занятиях по языковой подготовке, преподавателю необходимо принимать во внимание особенности моделирования, четко ставить цель и задания. В качестве критериев, от которых зависит каждый компонент ситуации, в процессе разработки комплекса упражнений используют такие положения: детерминирующее влияние на содержание или форму высказывания;

обеспечение мотивационного и исполнительного свойства речевого действия; процессуальную значимость.

Наосноверасмотренногoанализаситуативностикаклингводидактической стратегии можно выделить такие основные виды ситуативных заданий в обучении профессионально ориентированной диалогической речи иностранных студентов в процессе их языковой подготовки:

- 1) дать ответы на вопросы, сформулированные относительно определенной ситуации;
- 2) выбрать из предложенных вариантов правильное решение, которое касается конкретной ситуации;
- 3) самостоятельно сформулировать проблему (вопрос) на основе заданной ситуации;
- 4) охарактеризовать объект и субъект исследования и их взаимоотношения в предложенной ситуации;
- 5) решить сформулированное задание на основе использования законов формальной логики;
- 6) выполнить задания на основе знаний, диагностики и прогнозирования поведения участников ситуации;
- 7) осуществить поиск или сконструировать ситуацию с использованием литературных источников или фактов реальной практики;
- 8) провести классификацию отобранных, ранее предложенных ситуаций на основе взаимодействия субъекта и объекта;
- 9) сделать анализ действий в условиях конкретной ситуации и определить пути решения поставленного задания;
- 10) проанализировать ситуацию, используя разные соединения творческих заданий предыдущих типов.

Моделирование профессионально ориентированной деятельности в учебных условиях происходит на основе создания комплекса разнообразных ситуаций, которые вытекают из коммуникативных потребностей будущих иностранных специалистов. Во время обучения профессионально ориентированной диалогической речи в вузах на занятиях по языковой подготовке преподавателям-филологам необходимо создавать такие учебные ситуации, которые, с одной стороны, имеют профессиональную значимость и удовлетворяют познавательный интерес иностранных студентов в процессе изучения неродного языка, а с другой, позволяют раскрыть и реализовать иноязычные коммуникативные способности, облегчить усвоение дисциплин по специальности. Определенная проблема, отображенная в коммуникативном задании, представляет собой ядро речевой ситуации. Поэтому важным, на наш взгляд, является отбор таких коммуникативных заданий, которые бы направляли речевое поведение студентов на достижение цели общения, эффективно стимулировали речевые намерения и помогали реализовывать их в практической деятельности. Основным смысловым компонентом в решении таких заданий является моделирование коммуникативных ситуаций и их реализация в ролевых

и деловых упражнениях, которые дают возможность иностранным студентам как субъектам учебной деятельности на высоком уровне осознать процессуальный и смысловой аспекты профессионально ориентированного общения, проявить свою творческую индивидуальность, усовершенствовать свои коммуникативные и организаторские способности.

По параметру коммуникативной направленности Д. Изаренков разделяет речевые ситуации на три большие группы: 1) речевая ситуация, которая порождает вопросительные речевые действия; 2) речевая ситуация, которая порождает побудительные речевые действия; 3) речевая ситуация, которая порождает речевое действие оповещения [3, с. 54 – 60].

Рассмотрев предложенную классификацию коммуникативных ситуаций, отметим, что в практике общения иностранных студентов подавляющее большинство речевых ситуаций порождает вопросительные речевые действия.

Одним из важных условий обеспечения эффективности ситуативного обучения является аутентичная ситуация и именно «погружение» иностранных студентов в речевую действительность той среды, язык которой изучается. На занятиях по языковой подготовке преподаватели должны создавать коммуникативные ситуации, которые приспособлены к учебному процессу, близкие к реальным. Такие ситуации опираются на усвоенный учебный материал, отображают предвиденные акты речевого общения, их в методике называют учебными (Л. Васильева, Л. Паламар, Н. Станкевич, О. Тарнопольский и др.).

Учебная ситуация включает инструкцию преподавателя, материал учебников и пособий, средства наглядности, технические средства, условия обучения. Учебные ситуации регулированы, предусматривают мотивационные и смысловые факторы, акты диалогического общения, которые основаны на сформированных соответствующих диалогических умениях и навыках и усвоенном языковом речевом материале. В современной методике обучения способ создания учебных ситуаций, их описательный метод, все чаще заменяют (при благоприятных условиях обучения) аудио– или видеолингвальным методом.

Ядром речевого взаимодействия в коммуникативных ситуациях является интенция коммуникантов. Дискурсо-текстопродуцированные интенции (понятие введено Н. Формановской) определяют выбор того или иного речевого жанра и является его основной чертой, а репликопродуктивные реализуются в рамках речевого акта, создавая группу интенций, характерную для определенного жанра [5, с. 228 – 236]. Например, интенция «расспросить» реализуется в жанре – диалога-интервьюирования, «инструктировать» – в жанре диалога-инструкции, «отчитываться» – диалога-отчета и т.д.

Таким образом, ситуативность – основной лингводидактический принцип обучения профессионально ориентированной диалогической речи. Ситуативные задания – приоритетные методические средства формирования речевых умений, коммуникативно-речевого поведения в процессе учебно-речевой деятельности иностранных студентов в технических высших учебных заведениях. Коммуникативная ситуация в процессе обучения профессионально

ориентированной диалогической речи иностранных студентов – это такая ситуация, в которой условия и обстоятельства подчинены первостепенной цели: решить благодаря общению определенную профессиональную проблему реальной жизни, достичь желаемого результата. Такие ситуации предусматривают сознательное использование студентами-иностранцами усвоенного языкового материала на практике.

### Литература

1. Арутюнова, Н.Д. Диалогическая модальность и явление цитации: Человеческий фактор в языке: Коммуникация, модальность, дейксис / Н.Д. Арутюнова. – М.: Наука, 1992. – 282 с.
2. Вербицкий, А.А. Человек в контексте речи: формы и методы активного обучения / А.А. Вербицкий. – М.: Знание, 1990. – 64с.
3. Изаренков, Д.И. Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения студентов-нефилологов / Д.И. Изаренков // Русский язык за рубежом. – 1990. – №4. – С. 54-60.
4. Пассов, Е.И. Коммуникативное иноязычное образование. Концепция развития индивидуальности в диалоге культур / Е.И. Пассов. – Липецк, 1998. – 159 с.
5. Формановская, Н.И. Коммуникативно-прагматическое описание русского языка в целях его преподавания как иностранного / Н.И. Формановская // Русский язык и литература в общении народов мира: Проблемы функционирования и преподавания. – М.: Рус. яз., 1990. С. 228-236.

## SITUATIVE APPROACH AS A LINGUODIDACTICAL STRATEGY OF ORGANIZATION OF TRAINING OF DIALOGICAL SPEECH

**Kisil L.N.**

*Kharkiv National Automobile and Highway University  
Kharkiv, Ukraine*

The article discusses the principle of situational learning. The research focuses on the situational nature of dialogical speech, in particular, communicative situations and their influence on dialogical speech. The situational approach is presented as a linguodidactic strategy for the implementation of the communicative principle in teaching foreign students to speak at technical universities. The main types of situational tasks in teaching professionally oriented dialogical speech of foreign students in the process of their language training are described.

*Keywords: the principle of situational learning, dialogue speech, communicative approach, teaching speech situation, communication situation.*